

■ PANTONE 374c
■ PANTONE 374c 30%
■ M100%
■ C100% M100%
■ K100%

複方 15x8.3cm

Ingredient(s): Each 6.0 g contains the extracts equivalent to raw herb

成分：每6.0公克中含提取物相当于原生药

麻 黄 Ephedrae Herba..... 5.0g
杏 仁 Armeniacae Amarum Semen. 4.0g
陈 皮 Citri Reticulatae Pericarpium. 2.5g
柴 胡 Bupleuri Radix..... 2.0g
厚 朴 Magnoliae Officinalis Cortex...3.0g
紫 苏 叶 Perillae Folium..... 1.5g
甘 草 Glycyrrhizae Radix et Rhizoma.. 2.0g
以上生药制成浸膏..... 4.0g

(生药与浸膏比例20:4=5:1)

许可证字号：台湾卫署药制字第038346号

Batch No.:

Expiry Date:



“勝昌”

210220

神 秘 汤
浓缩散

Shen Mi Tang
Extract Powder “Sheng Chang”

【中药浓缩制剂】

重量 Net Wt.: 200 g

Indication(s):
Diffuse the lung to calm panting.

适应症：
宣肺平喘。

Dosage :
For Adults: 2.0 g each time, 2~3 times per day before meal with luke-warm water.
Children: The dose is gradually decreased by age.
Use only as directed by physician.

用法用量：
成人每次服用2.0公克，每日2~3次，在饭前一小时以温开水送服。儿童依年龄递减之。本药须由中医处方使用。

Contraindication(s): Use with caution in pregnancy, lactation and individuals with heart diseases, hypertension, glaucoma, diabetes and thyroid diseases. Contraindicated in individuals with weak constitution, spontaneous perspiration, night sweat or dyspnea of asthenia type. Contraindicated in individuals with loose stools and cough due to yin-deficiency. Use with caution in babies. Avoid prolonged use and overdose.

禁忌：孕妇、哺乳期妇女、心脏病、高血压、青光眼、糖尿病以及甲状腺疾病患者慎用。体虚自汗、盗汗及虚喘者禁用。阴虚咳嗽及大便溏泻者禁用。婴儿慎服。避免长期和过量服用。

Side effects: May cause dizziness, headaches, poor appetite, insomnia, irregular or fast heartbeat and rise in blood pressure.

副作用：可能会引起头晕、头痛、食欲不振、失眠、心悸或心律加快以及血压升高。



Manufacturer :
SHENG CHANG PHARMACEUTICAL CO., LTD.
ZHONGLI FACTORY (G.M.P.) Taoyuan, Taiwan
Importer :
LONG CHANG HERBAL (S) PTE LTD
196 Pandan Loop #05-16
Pantech Business Hub Singapore 128384

Allowed for sale as a Chinese Proprietary Medicine based on information submitted to the Authority. Consumer discretion is advised.
根据向当局呈报的资料允许作为中成药销售。
谨慎选用。